3321

# تقویم وقایع

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك جریدهٔ رسمیه‌سیدر

نسخه‌سی ٤٠ پاره‌در

نومرو ٣٣٢١

جمعه‌دن ماعدا هر كون نشر اولنور

١١ ذی‌القعده ١٣٣٦ — بازار — ١٨ آغستوس ١٣٣٤


## سرای همایون

اغستوسك اون یدنجی دونكی جمعه ایرتسی كونی حشمتلو آوستریا ایمپراطوری ومجارستان قرالی حضرتلرینك یوم ولادتلرینه مصادف اولمسنه بناءً طرف اشرف حضرت پادشاهیدن ولی‌عهد سلطنت دولتلو نجابتلو عبدالمجید افندی حضرتلری قبل‌الظهر وسطی ساعت اونده لاجل التبریك یكی كویده كائن آوستریا سفارتخانه‌سنه اعزام بیورلمشدر .

یوم مذكورده مشارالیه ایمپراطور حضرتلرینك شرفلرینه طولمه‌باغچه ساحلسرای عالیسنده هیأت سفارته صورت خصوصیه‌ده بر اوكله ضیافتی كشیده قلنه‌رق ولی‌عهد سلطنت دولتلو نجابتلو افندی حضرتلری ایله ذات سامیٔ صدارتپناهی ، حربیه ناظری انور پاشا ، خارجیه ناظری احمد نسیمی بك افندی ، سفارت مصلحتكذاری جنابلری ، یاور اكرم حضرت شهریاری عزت پاشا ، اطفائیه آلایلری قوماندانی زیچنی پاشا ومابین همایون اركانی ایله مامورین سفارتدن بعض ذوات حاضر بولنمشلردر .

★

خاقان مغفور حضرتلرینك وقوع ارتحاللرینك تبلیغی اوزرینه اسویچره خارجیه نظارتی مدیر عمومیسی ایله معاوننك برای تعزیت سفارت سنیه‌یه كلدكلری وعلامت ماتم اوله‌رق حكومت سراینه یكرمی درت ساعت مدت بایراق كشیده اولندیغی برن سفارت سنیه‌سی مصلحتكذارلغنك اشعارینه عطفاً خارجیه نظارت جلیله‌سندن بیلدیرلمكله كیفیت لدی العرض بو وجهله حكومت مشارالیها جانبندن ابراز اولنان اثر مصافاة و موالاتدن طولایی تشكرات مخصوصهٔ حضرت پادشاهینك تبلیغی خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ جناب تاجداری شرفتعلق بیورلمش ومقام سامیٔ صدارتپناهیجه انفاذ منطوق جلیلنه مسارعت اولنمشدر .

## توجیهات

**محمد وحید الدین**

برلین سفارت سنیه‌مزه پارس سفیر كبیری رفعت پاشا تعیین اولنمشدر .

بو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه خارجیه ناظری مأموردر .

١٠ ذی‌القعده ١٣٣٦ — ١٧ آغستوس ١٣٣٤

خارجیه ناظری — صدراعظم

احمد نسیمی — محمد طلعت

## نشان

**محمد وحید الدین**

وظائف مودوعه‌سنی حسن ایفا ایدن طرسوس بلدیه رئیسی حقی وحكومته عائد ایشلرده مساعیسی كوریلن آطنه اشرافندن عابدین بكلره دردنجی رتبه‌دن عثمانی نشانی اعطا ایدلمشدر .

اشبو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه داخلیه ناظری مأموردر .

١٠ ذی‌القعده ١٣٣٦ — ١٧ آغستوس ١٣٣٤

داخلیه ناظری — صدراعظم

اسماعیل — محمد طلعت

## مدالیه

**محمد وحید الدین**

قونیه ولایتی مرتباتندن سرقومیسر احمد سلیمان واستاسیون قومیسری مصطفی فوزی وتحری قومیسری مسعود وقومیسر معاونلرندن ١ محمود و ٩ ابراهیم و ٦ مصطفی وپولیس مأمورلرندن ٦٦ عثمان و ٦٧ یوسف و ٢١ رشدی و ١٩ عزیز افندیلره افتخار مدالیه‌سی اعطا اولنمشدر .

بو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه داخلیه ناظری مأموردر .

١٠ ذی‌القعده ١٣٣٦ — ١٧ آغستوس ١٣٣٤

داخلیه ناظری — صدراعظم

اسماعیل — محمد طلعت

## عفو عالی

**محمد وحید الدین**

ثلثان مدت جزائیه‌لرینی اكمال ایدن مربوط جدولده اسملری محرر ایكی نفرك بقیهٔ مدت جزائیه‌لری عفو اولنمشدر.

اشبو ارادهٔ سنیه‌نك اجراسنه بحریه ناظری مأموردر.

٨ ذی‌القعده ١٣٣٦ — ١٥ آغستوس ١٣٣٤

بحریه ناظری وكیلی — صدراعظم

انور — محمد طلعت

جدول

| | نوع جرمی | مدت محكومیتی | ابتدای توقیفی |
|---|---|---|---|
| اماسیه‌لی محمد سعید اوغلی منیر نفر | ساخته كارلق | اوچ سنه قلعه‌بند | ٤ حزیران ١٣٣٢ |
| پنجشنبه‌لی خورشید اوغلی هاشم نفر | سرقت | بر سنه پرانغه‌بند | ٢٦ تشرین اول ١٣٣٢ |

# قوانین ونظامات

## آطنه ولایتنك ۱۳۳٤ سنه‌سی بودجه‌سنده ۱۵۵,۰۰۰ غروشك مناقله‌سی حقنده ارادۀ سنیه

**محمد وحید الدین**

آطنه ولایتنك اوچ یوز اوتوز درت سنه‌سی موازنۀ خصوصیه‌سنك اون دردنجی فصلنك برنجی ماده‌سندن قرق بیك وایکنجی ماده‌سندن یوز بیك ویکرمی ایکنجی فصلندن اون بش بیك که جمعاً یوز اللی بش بیك غروشك بالتنزیل عادی بودجه‌نك اوچنجی فصلنك بشنجی ماده‌سنه اون بش بیك ومذکور بودجه‌ده مجدداً کشاد ایدیله‌جك مکرر اون دردنجی فصلك برنجی « آلات زراعیه دپوسی معاشاتی » ماده‌سنه اوتوز بیك وایکنجی « ایجار » ترتیبی ماده‌سنه اون بیك وفوق‌العاده بودجه‌ده «مبایعه اولنه‌جق زراعت ماکنه‌سی بدلی» نامیله یکیدن آچیله‌جق ایکنجی فصله یوز بیك غروشك اجرای مناقله‌سنه مأذونیت ویرلمشدر .

بوارادۀ سنیه‌مزك اجراسنه داخلیه ناظری مأموردر .

۱۰ ذی‌القعده ۱۳۳٦　　۱۷ آغستوس ۱۳۳٤

داخلیه ناظری　　صدراعظم
اسماعیل　　محمد طلعت

★

## قره‌سی لواسنك ۱۳۳٤ سنه‌سی بودجه‌سنده ۹۰۰,۰۰۰ غروشك مناقله‌سی حقنده ارادۀ سنیه

**محمد وحید الدین**

قره‌سی لواسنك اوچ یوز اوتوز درت سنه‌سی عادی بودجه‌سنك بشنجی فصلنك برنجی ماده‌سندن ایکی یوز بیك وفوق‌العاده بودجه‌سنك برنجی فصلنك برنجی ماده‌سندن ایکی یوز اللی بیك وبشنجی ماده‌سندن یوزبیك وآلتنجی ماده‌سندن ایکی یوز بیك واون برنجی ماده‌سندن یوز اللی بیك که جمعاً طقوز یوز بیك غروشك بالتنزیل عادی بودجه‌سنك اوتوزنجی « تخصیصات فوق‌العادۀ شهریه » فصلنه اجرای مناقله‌سنه مأذونیت ویرلمشدر .

بوارادۀ سنیه‌مزك اجراسنه داخلیه ناظری مأموردر .

۱۰ ذی‌القعده ۱۳۳٦　　۱۷ آغستوس ۱۳۳٤

داخلیه ناظری　　صدراعظم
اسماعیل　　محمدطلعت

# مواد عمومیه

قرارکاه عمومیدن :　　۱۷ آغستوس ۱۳۳٤

۱ — فلسطین جبهه‌سی : ساحل ایله « نهرالشریعه » آره‌سنده‌کی جبهه‌ده محاربه فعالیتی محدود ایدی .

« نهرالشریعه » شرقنده دشمن طوپچیسی جبهه‌مزی وکری اراضی‌یی آتش آلتنه آلدی . سواری وماکه‌لی تفنکلرله اجرا ایلدیکمز بر تعرضله « نهرالشریعه » منصبی شمال شرقیسنده دشمنك اوچ سواری بلوکنی طرد ایلدك . دشمن بیوك ضایعاته اوغرادی . اللی مقتول و مجروحنی میدان حربده ترك ایلدی .

۲ — آفریقا جبهه‌سی : دوام‌لی پیاده ، طوپچی وطیاره فعالیتی اولدی .

۳ — دیکر جبهه‌لرده : وضعیت دکیشمه‌دی .

# بورصه

۱۷ آغستوس ۱۳۳٤

| اسهام وتحویلات اسامیسی | آجلیش | | | قپاندی | | | الك آشاغی | | | الك یوقاری | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | پاره | غروش | لیرا | پاره | غروش | لیرا | پاره | غروش | لیرا | پاره | غروش | لیرا |
| یوزده بش فائضلی استقراض داخل | ۰ | ۷۵ | ۷۸ | ۰ | ۵۰ | ۷۸ | ۰ | ۵۰ | ۷۸ | ۰ | ۷۵ | ۷۸ |
| دیون موحده تحویلاتی | ۰ | ۹۰ | ۷٤ | ۰ | ۷۰ | ۷٤ | ۰ | ۷۰ | ۷٤ | ۰ | ۹۰ | ۷٤ |
| روم ایلی تیمور یوللری تحویلاتی | ۲۰ | ٦۷ | ۹ | ۲۰ | ٦۷ | ۹ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ |
| آناطولی « « حصه سنداتی | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ |
| آناطولی تیمور یوللری تحویلاتی (آ) ترتیبی<br>آناطولی تیمور یوللری تحویلاتی (ب) ترتیبی | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ |
| آناطولی تیمور یوللری تحویلاتی (ت) ترتیبی | ۰ | ۲۵ | ۱۹ | ۰ | ۲۵ | ۱۹ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ |
| بالیه قره آیدین شرکت عثمانیه‌سی حصه سنداتی | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ |
| عثمانلی سینه‌ما شرکتی حصه سنداتی | ۰ | ۰ | ۳ | ۰ | ۰ | ۳ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ |
| غاله‌ری دوپه‌را شرکتی حصه سنداتی | ۰ | ۰ | ۳ | ۰ | ۰ | ۳ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ | ۰ |

# قامبیو

۱۷ آغستوس ۱۳۳٤

| نوع مسکوکات | اعظمی | | اصغری | |
|---|---|---|---|---|
| مارق برلین . . . . . . . . | — | — | — | — |
| قرون ویانه . . . . . . . . | ۵۰ | ۳۵ | — | ۳٦ |
| لهوا صوفیه . . . . . . . . | ٦۵ | ۲۷ | ۹۵ | ۲۷ |
| فرانق زوریخ . . . . . . . . | ۷۰ | ۱۳ | ۹۵ | ۱۳ |
| فلورین آمستردام . . . . . . . . | ٦۵ | ٦ | ۸۰ | ٦ |
| قرون استقهولم . . . . . . . . | ۷۰ | ۹ | ۹۰ | ۹ |
| روبله . . . . . . . . | — | — | — | — |



# اعلانات

مرکز قوماندانلغندن :

ژاندارمه ملازم اولی کوتاهیه‌لی حاجی ذوالفقار افندینك ، ژاندارمه ملازم اولی کوپریلی رضا افندینك ، ملازم ثانی رائف افندی ابن محمدك ، صحرا پوسته نقلیه مأموری یوسف بلال افندینك ، طبیب مکلف یوزباشی دیراقنوتوس افندینك ، طبیب مکلف یوزباشی قیرنویه‌دیس افندینك ، طبیب مکلف یوزباشی سلانیکلی محمد علی افندینك مرکز قوماندانلغنه مراجعت ایلملری .

★

تلغراف فن مفتشی عبدالله زهدی افندی عائله‌سنك ، طبیب مکلف یوزباشی طربزونلی جلال‌الدین افندی عائله‌سنك ، احتیاط ملازم ثانی محمد شکری افندی ابن محمد علی عائله‌سنك ، دمیرجی روسجقلی عمر اوسته‌نك عائله‌سنك محل اقامتلرینی بالذات ویا بالواسطه لوازمات عمومیه برنجی شعبه مدیریتنه بیلدیرملری .

اعاشه مدیریت عمومیه‌سندن :

۱ — تجاران طرفندن درسعادته جلب ایدیلوب اولبابده‌کی قرارنامه ومجلس اعاشه مقرراتنه توفیقاً باوثیقه اهالی‌یه کیلوسی یتمش غروشدن فروخت ایدیله‌جك شکرلرك توزیعاتی بروجه آتیدر :

۲ — $\frac{۱۸}{۱۹}$ ـ ۸ ـ ۱۳۳٤ غلطه ، بك‌اوغلی اعاشه مفتشلکلری مناطقنده‌کی معتمد نومرولو بقاللره

$\frac{۲۰}{۲۱}$ ـ ۸ ـ ۱۳۳٤ مقریکوی ، آطه‌لر

$\frac{۲۲}{۲۳}$ ـ ۸ ـ ۱۳۳٤ بایزید ، امین‌اوکی ، فاتح ، اون‌قپانی اعاشه مفتشلکلری مناطقنده‌کی معتمد بقاللره

۲٤ ـ ۸ ـ ۱۳۳٤ یکی کوی اعاشه مفتشلکی مناطقنده‌کی معتمد نومرولو بقاللره

۳ — یتمش ایکی نومرولو وثیقه مقابلنده بالاده محرر اعاشه مفتشلکلری مناطقنده‌کی نفوسك بهرینه یوزر درهم عتیق شکر توزیع ایدیله‌جکدر .

٤ — بالاده کوستریلن ایامده بقاللر اعاشه مفتشلرندن آله‌جقلری وثائقله استانبول یولجی صالونده‌کی اعاشه ارزاق آنبارینه مراجعت ایده‌جکلردر .

۵ — بقاللرك ارزاق آنبارینه مراجعتی بالاده اعلان اولنان کونلری متعاقب بر کون صوکره اهالینك وثیقه‌لریله بقاللره مراجعت ایدرك هردرلو مصارف نقلیه فیره وسائره‌سی داخل اولدیغی حالده یوز درهم شکری یکرمی ایکی غروش اون پاره‌دن مبایعه ایده‌جکلردر .

مجلس مشایخدن :

طرق علیه مشایخ وخلفاسندن اولوبده منحل وقوعنده تکایا وزوایا پوست نشینلکنه طالب اوله‌جق ذواتك تذکرۀ عثمانیه‌لریله اجازتنامه‌لرینی قید ایتدیرمك اوزره مجلس مشایخ باش کتابتنه مراجعت ایلملری .

تجارت وزراعت نظارتی معادن مدیریت عمومیه‌سندن :

تجارت وزراعت نظارتی معادن مدیریت عمومیه‌سنده یومیه ایله میبضلکده قوللانیلمق اوزره حسن‌خطه مالك بر افندی آلنه‌جقدر . مکتبی تعطیل افندیلرده قبول اولنه‌بیلیر . طالب اولانلرك مدیریت مذکوره‌یه مراجعتی .

معارف نظارتی تدریسات ابتدائیه دائره‌سی مدیریتندن :

مکاتب سلطانیه ، دارالمعلمین ، دارالمعلمات ایله مکاتب ابتدائیه ایچون ۱۳۳۲ ـ ۱۳۳۳ سنۀ درسیه‌سنده قبول ایدیلن کتابلرك بوسنه‌ده تدریسی وآنجق احوال حاضره طولاییسیله کاغد وطبیعیه اجرتلرینك فوق‌العاده ترقی ایلمسنه بناءً ایلك جدولده مندرج کتابلرك فیئاتنه یوزده یوزیتمش‌بش ضمی یعنی اسکی فیئاتی قرق پاره‌یه اولان بر کتابك یوزاون پاره‌یه صاتیلمسی ومذکور جدوله ذیل اوله‌رق کچن سنه معارف اداره‌لرینه ارسال اولنان جدولده‌کی کتاب فیئاتلرینه‌ده یوزده یوزاللی ضم اجراسی یعنی قرق پاره‌لق کتابك یوز پاره‌یه ویرلسی تقرر ایلمش و مطبعۀ عامره‌ده طبع اولنوب لوازم دائره‌سنجه صاتیلمقده اولان کتابلرك اشبو ضمائمدن استثنا ایدلمش اولدیغی اعلان اولنور .

صحیه مدیریت عمومیه‌سندن :

بیره‌جکدن درسعادته عودت ایلدیکی اکلاشیلان قابله امینه خانمك صحیه مدیریت عمومیه‌سی سجل شعبه‌سنه لزوم مراجعتی .

شهرامانتی بك اوغلی دائره‌سی مدیریتندن :

دائره داخلنده اجرای سیروسفر ایتمکده بولنان بالعموم کرا بنك وبوك آرابه‌لریله اوتوموبیللرینه بوکره مجدداً نومرو وضعنه مباشرت ایدلمش وتاریخ اعلاندن اون بش کون صکره نومروسز کوریله‌جکلرك سیر وسفردن منعلریله برابر صاحبلری حقلرنده‌ده معاملۀ قانونیه‌یه توسل مقرر بولنمش اولدیغندن کرك بونلرك وکرکسه خصوصی بنك آرابه‌لریله وسائط نقلیۀ سائره اصحابنك مدت محرره ظرفنده دائره‌یه بالمراجعه نومرو وضع وقید معامله‌سنی اجرا ایتدیرملری اعلان اولنور .

آطه‌لر دائره‌سی مدیریتندن :

بیوك آطه‌ده چنار میداننده صیواجی‌اوغلی ورثه‌سنك متصرف اولدیغی خانه‌نك خراب ومائل انهدام بر حالده بولندیغی هیئت فنیه‌جه بالمعاینه اکلاشلمش وبو بابده تنظیم اولنان اخطارنامه‌نك مارالذکر ورثه‌نك اقامتکاهی مجهول اولمسنه مبنی تبلیغ ایدیله‌مامش اولدیغندن تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بش کون ظرفنده علاقه‌دارانی طرفندن دفع تهلکه ایدلمدیکی حالده قانون مخصوصنه توفیقاً دائره‌جه مقتضاسی ایفا اولنه‌جغی اعلان اولنور .

مالیه نظارتی دیون عمومیه ومعاملات نقدیه مدیریت عمومیه‌سندن :

٪ ٤ فائضلی ۱۸۹۳ سنه‌سی تنباکو استقراضنك ۱٤ آغستوس ۱۹۱۸ تاریخنده وعده‌سی حلول ایده‌جك اولان اللی برنومرولو قوپونی ایله ۱۰ آغستوس ۱۹۱۸ تاریخنده کشیده قلنان قرعه‌ده نومرولری چیقان وکذلك بدللری ۱٤ آغستوس ۱۹۱۸ تاریخندن اعتباراً تسویه ایدیله‌جك اولان تحویلات بدلاتی تاریخ مذکوردن اعتباراً جمعه وبازار کونلرندن ماعدا هرکون خزینۀ مالیه وزنۀ عمومیسنجه ساعت اوندن اوچه قدر تأدیه اولنه‌جقدر . تحلیفنامه‌لر ایله بوردرولری وزنۀ عمومی کیشه‌لرندن توزیع ایدیله‌جکدر علاقه‌دارانه اعلان اولنور .　۲

مخلفات عمومیه قسام‌لغندن :

قاضی قریه‌سنده جعفر اغا محله‌سنده موده جاده‌سنده مکرر اللی نومرو ایله مرقم مع اوطه دکان مزایده‌یه وضع اولنمغله طالب اولانلرك یوزده اون نسبتنده پی اقچه‌سیله مخلفات عمومیه قسام‌لغی منادیسی حسن افندی‌یه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

لوازمات عمومیه دائره‌سی مبایعات قومیسیونندن :

یوزده طقسان یدی وطقسان سکز عیارنده قلایك بهرکیلوسی یدییوز غروش فیئاتله‌طالبی عهده‌سنده‌در. شهرحالك یکرمی ایکنجی پنجشنبه کونی‌احالهٔ قطعیه‌سنك اجراسی مقرردر. تنزیلاتله اعطـایه طالب اولانلرك یوم مذکورده ساعت ایکیده تأمینات آقچه‌لریله برابر لوازمات عمومیه دائره‌سی مبایعات قومیسیوننه مراجعتلری اعلان اولنور .
٢

---

مالیه نظارتی ابنیهٔ سنیه مدیریتندن :

ییلدیز سرای همایوننده مستعجلاً اجراسی لازم کلان بعض تعمیرات مناقصه‌یه وضع اولنمش وماه‌حالك اون بشنجی پنجشنبه کونی احالهٔ اولیه‌سی و اون سکزنجی بازار کونی‌ده احالهٔ قطعیه‌سنك اجراسی مقرر بولنمش اولمغله شرائطی اکلایوب مناقصه‌یه اشتراك آرزو ایدنلرك اوچ یوزیتمش آلتی‌لیرا دیپوزیتو آقچه‌سنی‌مستصحباً ایام مذکورده بشکطاشده ابنیهٔ سنیه اداره‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

---

مالیه نظارتی املاك امیریه مدیریت‌عمومیه‌سندن :

املاك امیریه‌دن علم‌طاغی اورمانلرندن اون بیك چکی حطب قطع‌ایدیله‌رك بونك بیك سکز یوز چکیسی بلابدل خزینهٔ مالیه‌یه ویرلمك واوست طرفی کندیسنه‌عائد اولمق اوزره طالبی طرفندن درمیان اولنان تکلیف برهفته مدتله مزایده‌یه‌قونلمش وشهرحالك اون‌طقوزنجی بازارایرتسی کونی بعدالزوال ساعت‌درتده احالهٔ‌قطعیه‌سنك اجراسی مقرر بولنمش اولدیغندن مقدار مذکوردن فضله ویرمك شرطیله طالب اولانلرك آلتی‌یوز لیرا دیپوزیتو آقچه‌سنی مستصحباً املاك امیریه مدیریت‌عمومیه‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .
١

---

استانبول کاتب عدللکندن :

کراسته‌جیلرده ٣٦ نومرولو مغازه‌مزده معلوم‌المقدار والجنس کراسته‌لریمزی صفقهٔ واحده وبیع بات صحیح شرعی ایله بدل مدفوع مقابلنده یوکره اثانیا زوا اوغلی افندی‌یه بیع وفروخت وتسلیم‌ایلدك وبدل مذکوری تماماً اخذ وقبض‌ایتدك مومی‌الیه دخی اخذ و قبول و تسلم ایلدیکندن بعد ازین اموال مذکوره‌ده حق وعلاقه‌مز قالمادیغنی ومشتریٔ مومی‌الیهك اموال‌مشتراسی‌بولندیغنی کاتب‌عدل‌حضورنده بالاقرار علی‌الاصول مراسم اعلانیه‌سنك اجراسنی طلب واستدعا ایلرز .

١٧ آغستوس ١٣٣٤

ا ن . افستر اتیادی نیقولی آ . پاپاس اوغلی

اشبو صورتك دائره‌ده محفوظ اصلنه موافق ایدوکی بالتصدیق نشر و اعلان ایدلمك اوزره تقویم وقایعه ارسال اولنور . ١٧ آغستوس ١٣٣٤

★

امین اوکنده یکی جامع شریف قارشوسنده کائن یکرمی بش نومرولو « ظفر » نام مغازه دروننده موجود عطریات‌وامثالی اموال‌تجاریه و آلات وادوات واشیای سائره‌ملك کافه‌سنی دائرهٔ‌علیه‌لرندن مصدق ١٥ آغستوس ١٣٣٤ تاریخلی سند موجبنجه بدل مقبوض مقابلنده محمود پاشاده قانطو خانی تحتنده « ٢٠٨ » نومرولو مغازه‌ده تجاردن دایی‌زاده محمدصدقی افندی‌یه بیع وفروخت وتسلیم‌ایتمش ومومی الیه دخی اولوجهله اخذ وتسلم ایلمش اولدیغمزدن کیفیتك ذیل‌قانون تجارت احکامنه توفیقاً علی‌الاصول مراسم علانیه‌سنك ایفاسنی طلب‌ایلرم .

١٥ آغستوس ١٣٣٤

امین اوکنده یکی جامع شریف قارشوسنده ٢٥ نومرولی مغازه‌ده مقیم وارنه‌لی محمد غالب

اشبو صورتك دائره‌ده محفوظ‌اصلنه موافق‌ایدوکی بالتصدیق برای‌نشرواعلان تقویم وقایعه ارسال قلندی . ١٥ آغستوس ١٣٣٤

---

استانبول دفتردارلغندن:

استانبول ولایتی املاك امیریه مدیریتی دوسیه کتابتی‌منحلدر. معاشی یدی یوز غروشدر . طالب اولانلر مذکور مدیریته مراجعت ایتسینلر .

★

منحل اولان درت یوز غروش معاشلی آطه‌لر قضاسی مفردات کتابتنه طالب اولانلرك تذکرهٔ‌عثمانیه و وثیقهٔ عسکریه‌لرینی مستصحباً آطه‌لر قضاسی مال‌مدیرلکنه ویا استانبول واردات مدیریتنه مراجعتلری.

---

بك اوغلی صلح محکمه‌سندن :

درت عدد خالی سجاده شهر استوسك یکرمی برنجی چهارشنبه کونی صباح ساعت طقوز بچقده بك‌اوغلنده اغانجلعشرینی حولیسنده بالمزایده‌فروخت‌اولنه‌جغندن طالب اولانلرك یوم ووقت مزبورده محل معینده حاضر بولنملری اعلان اولنور .

---

آقسرای صلح محکمه‌سندن :

مدعی اشرف افندینك مدعی‌علیها اوزون یوسفده رؤف‌پاشا سوقاغنده ١٠٢ نومرولی خانه‌ده مقیم‌ایکن الیوم اقامتکاهی مجهول ملازم‌اول شریف ضیا بك‌حرمی حوریه‌خانم ذمتنده ٢٦ حزیران ١٣٣٤ تاریخ و ٤٤٢ نومرولی‌اعلام ایله‌محکوم‌به مطلوبی اولان ٢٤٠٠ غروشك مع‌فائض ومصارف محاکمه تحصیلی ایچون اولبابده‌کی اعلامك تنفیذی طلب‌اولنمش‌اولمغله تاریخ‌اعلاندن اعتباراً مدعی‌علیهانك برآی‌ظرفنده مراجعتله برصورت تسویه ارائه ایتمدیکی حالده حکم‌مذکورك اجرا ایدیله‌جکی‌معلومی اولمق اوزره‌اعلان اولنور .

---

## تقویم وقایع

امور تحریریه واداره — امور تحریریه ایچون دائرهٔ صدارتده « تقویم وقایع » قومیسیوننه و امور اداره ایچون مطبعهٔ عامره مدیریتنه مراجعت اولنور .

شرائط اشترا — استانبول وولایات ایچون سنه‌لك آبونه بدلی ٣٠٠ غروشدر پوسته اجرتنه تابع آبونه‌لردن بشقاجه ٣٠ غروش استیفا اولنور . ممالك‌اجنبیه ایچون سنه‌لك آبونه بدلی - پوسته اجرتیله برابر - ٣٥٠ غروشدر .

اعلانات — افرادك منافعنه متعلق‌اوله‌رق قانوناً ونظاماً یاخود علاقه‌دارانك طلبلرینه بناءً دوائر رسمیه ومحاکم طرفندن درج‌ایتدیریله‌جك اعلاناتك هر سطرندن اوچ غروش آلنیر . اعلانات خصوصیه قبول اولنماز .

مطبعهٔ عامره